

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 30

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

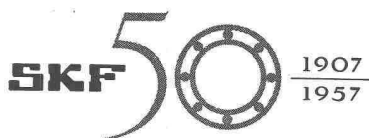
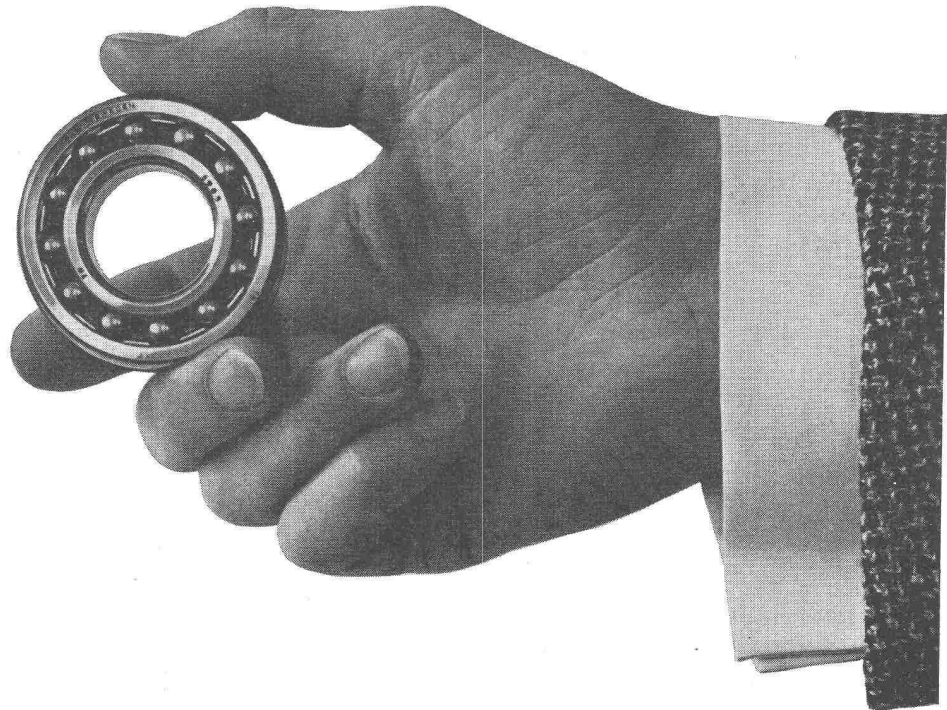
**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

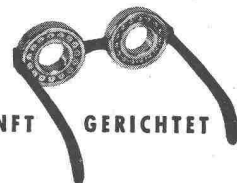
## DIE ERFAHRUNGEN EINES WELTUNTERNEHMENS

sind in jedem Lager verarbeitet, das SKF Ihnen anbietet. Vor 50 Jahren hatten wir keine erwähnenswerten Hilfsquellen, um sie unseren Kunden zu erschliessen. Aber ein unübertroffener Stahl aus eigenen Gruben und eigenem Stahlwerk, hohe Mass- und Rundlaufgenauigkeit sowie zweckentsprechende Lager haben SKF an die Spitze der Wälzlagerindustrie gebracht. Heute besitzt SKF 24 Fabriken, in denen Maschinen und Fertigungsverfahren unablässig verbessert werden, um die Herstellgenauigkeit weiterhin zu erhöhen. In technischen Abteilungen und modernen Laboratorien wird theoretische und experimentelle Forschung betrieben, die sich vom Werkstoff über die Lagerart bis zu den Fragen des Einbaues erstreckt. Ausserdem können wir auf die in 50 Jahren gesammelten Erfahrungen von Industriezweigen und Verkehrsmitteln der ganzen Welt zurückgreifen, sowie auf 150 eigene Ingenieurbüros, die diese Erfahrungen jedem unserer Kunden zur Verfügung stellen. Alle diese Mittel setzen wir ein zur Erfüllung der uns selbst gestellten Aufgabe:

*Ihnen immer das beste Lager zu geben*



50 JAHRE ALT — UND DEN BLICK IN DIE ZUKUNFT GERICHTET



**A K T I E N G E S E L L S C H A F T S K F K U G E L L A G E R**

FALKENSTRASSE 28

TEL. 051 / 34 17 66

ZÜRICH 8



# BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei + PATENT +  
 für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasser-  
 leitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen  
 Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte**  
**Würenlos (Aargau)**      Telefon (056) 3 53 44

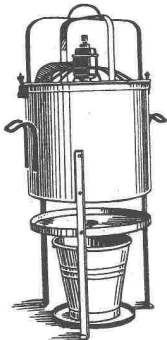


**Fabrik für Drahtgeflechte**  
 Grubenstrasse 29 Tel. (051) 33 25 50  
 Zweigbetrieb in Basel  
 Ob. Rebgrasse 40 Tel. (061) 32 45 92

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
 etc.  
 in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**  
 Patentanwälte, Bundesgasse 16



Exsiccator  
 für Neubau-  
 Austrocknung

### Bau-Austrocknung

In Neubau, Umbau,  
 Lager, Wohnraum.

#### Luft zu feucht?

Schnelles Trocknen  
 mit den bewährten  
 Exsiccatoren  
 oder  
 Oasis-  
 Luftentfeuchtern



Oasis-Entfeuchter  
 für bewohnte Räume

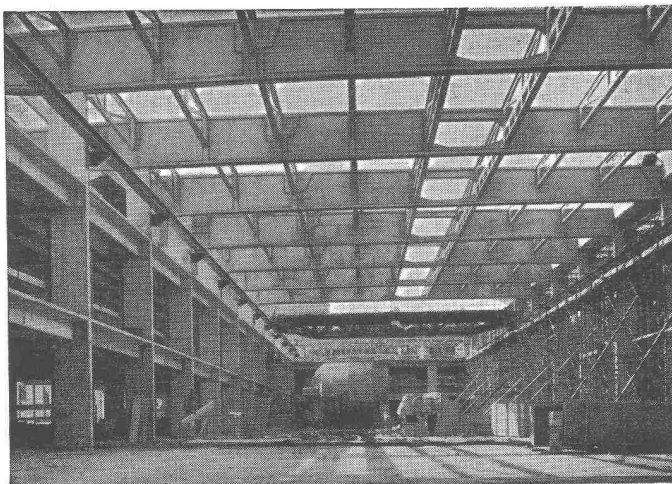
**H. KRÜGER - Ing.-Bureau**  
 St. Gallen      Berneckstrasse 44



3-schichtig, querverleimt, 28 mm stark. Fabrikationsgrösse  
 100 x 500 cm oder auf kleinere Masse zu-  
 geschnitten. Ueber 50mal verwendbar.



**G. Kämpf, Rapperswil/AG**  
 Holzbau      Telefon (064) 3 42 12



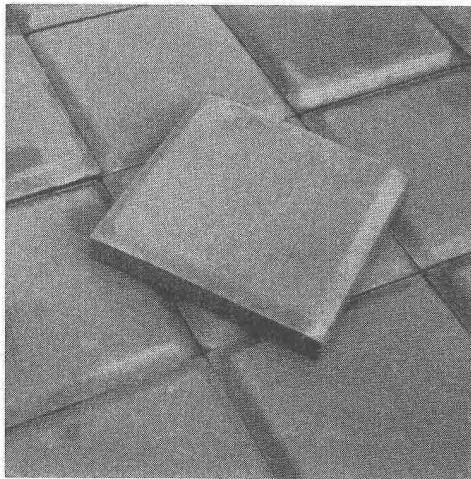
# Vobag

AG. für vorgespannten Beton  
 und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
 für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich - Tel. 9168 44**

Dachkonstruktion aus vorfabrizierten Betonelementen

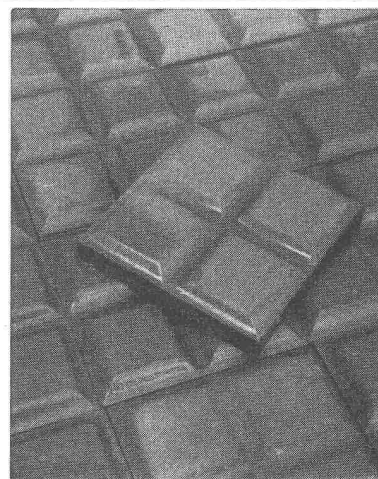


# «PLINTOS»

Hartgesinterte Steinzeugplatten für industrielle u. landwirtschaftliche Bodenbeläge

Glashart, chemisch unempfindlich, unabnützlich, 10x10-1 Kupper, 10x10-4 Kupper

**Bariffi & Wullschleger S. A.**  
Lugano      Telephon (091) 2 47 35

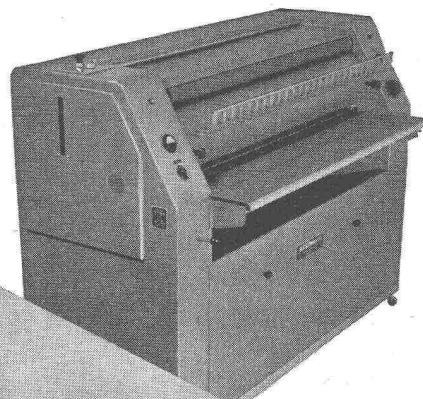


**SAUTER-Raumthermostat**

spart Brennstoff und Strom

**SAUTER**

FR. SAUTER A. G., BASEL, Fabrik elektr. Apparate



Lichtpaus-  
papiere und  
-maschinen



**OZALID ZÜRICH**

Seefeldstrasse 94    Tel. 24 47 57

Spezialhaus für Lichtpause, Mikrofilm, Fotokopie

# COMMINUTOR

**ABWASSER-, SIEB- UND FESTSTOFF-ZERKLEINERUNGS-MASCHINE**

(Unterwasser-Desintegrator)

Durchflussleistungen von 2,5-1050 L/s

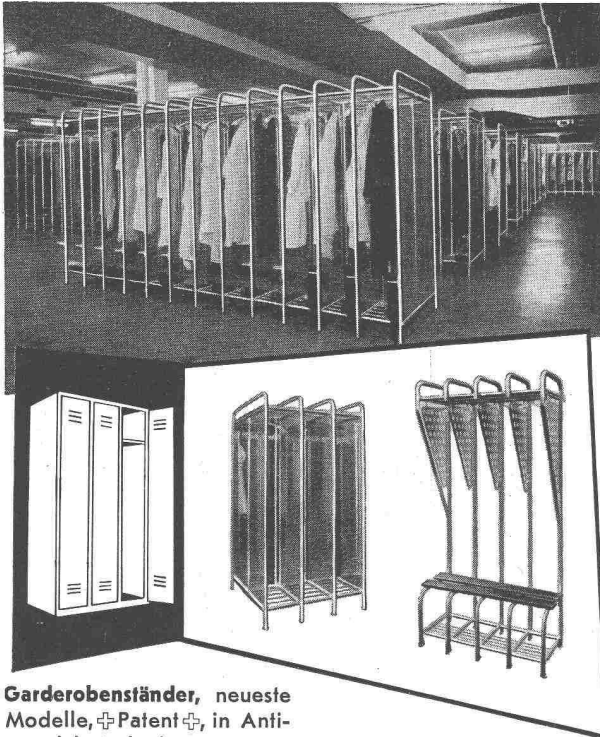
**Tausendfach bewährt**

bei Abwasser-Pumpstationen und Kläranlagen



**PISTA S. A. GENÈVE-JONCTION**





Garderobensänder, neueste Modelle, Patent, in Anticorodal, zerlegbar, von

**HARTMANN**

**HARTMANN & CO. AG. BIEL**

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 277 37

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel und Zürich

Millimeter-, Logarithmen-,  
Lichtpaus- u. Pauspapiere

**ED. AERNI-LEUCH BERN**

**BAU - UNTERNEHMUNG**

**ZÜRICH UND SCHLIEREN**

**Steinzeug-Bodenplatten**  
in verschiedenen Farben

**Feuerfeste Produkte**

**Tonwerk Lausen AG**

Fenster - Espagnolette - Verschlüsse

**GEKO**

Eine Nasenlänge voraus

Weniger Montagezeit, moderne Griff-form, bequeme Bedienung, nur vertikale Bewegung des Griffes ohne seitliches Schwenken, lange Lebensdauer, Empa geprüft, tausendfach bewährt, begeisterte Fachurteile.

Und trotz allem noch billiger  
Fabrikation und Verkauf:

**GEBR. Koch EISENWAREN**

Zürich 1/25 Weinfelden TG

**SARISA**

Aktiengesellschaft  
Für Zentralheizungs- und Installationsmaterialien

**MASSAGNO-LUGANO**  
Via G. Moffa 18a Tel. (091) 2 72 62

liefert preiswürdig

**alles für sanitäre Einrichtungen**  
sowie Zubehör

Verlangen Sie unseren Katalog

STS

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber *Eingeschriebenen*.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG :

- 516 **Hochbautechniker**, 4 Jahre Praxis, sauberer Planbearbeiter für selbständige Herstellung von Werk- und Detailplänen und Ueberwachung der Ausführung. Architekturbüro in Zürich.
- 518 **Hochbautechniker**, für Projekt-, Werk- und Detailpläne für Neu- und Umbauten evtl. auch Bauplatzüberwachung. Architekturbüro im Kanton Bern.
- 520 **Architekt oder künstlerisch veranlagten Hochbautechniker**, für Projektbearbeitung und für die Herstellung von Werk- und Detailplänen. Architekturbüro in Zürich.
- 524 **Hochbaufachmann** für die Herstellung der Fabrikationsunterlagen für Rolläden und Jalousien auf Grund von Bauaufnahmen, Bedienung des Telefons, Fakturierung von Reparaturarbeiten, etc. Zürich.
- 526 **Jüngerer Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, für die Fertigherstellung eines Stollenbaus in der Zentralschweiz. Hoch- und Tiefbauunternehmung Nähe Zürich.
- 528 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker, für statische Berechnungen im Eisenbeton-Industriebau und Projektierung kleiner Wasserkraftanlagen. Ferner **Tiefbautechniker** evtl. **Bauingenieur** für örtliche Bauleitung einer militärischen unterirdischen Anlage im Gebirge. Ingenieurbüro in Stadt Nähe Zürich.

530 **Eisenbetontechniker**, für leichtere statische Berechnungen und Konstruktionszeichnungen. Herstellung von Schalungs- und Armierungsplänen sowie Eisenlisten. Ingenieurbüro in Zürich.

#### BAU-ABTEILUNG :

- 110 **Hochbauführer**, absolut selbständig in Kostenvoranschlägen, örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Architekturbüro in St. Gallen.
- 176 **Jungen dipl. Bauingenieur**, guter Statiker, für statische Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonhoch- und -tiefbau. Ingenieurbüro der Zentralschweiz.
- 305 **Dipl. Elektroingenieure**, für die Entwicklung von Servo-Steuerungen und in Schaltungstechnik. Internationales Studienbüro der Westschweiz.
- 307 **Dipl. Maschineningenieur** für die Projektierung und Ausführung von Heizungs-, Sanitär- und Luftkonditionierungsanlagen für Spitäler. Beratendes Ingenieurbüro Nähe Paris.
- 309 **Kalkulator**, selbständig in der Vorkalkulation und Arbeitsvorbereitung auf dem Gebiete der Metallwaren- und Armaturenherstellung, mit Kenntnissen der Giesserei. Fabrik mit ca. 400 Mann Belegschaft, Kt. Aargau.
- 311 **Dipl. Elektroingenieur evtl. dipl. Elektrotechniker**, für die Projektierung, Offertenbearbeitung, Ausführung und evtl. Montage-Ueberwachung von Fernsprech-Anlagen und -Zentralen. Englisch in Wort und Schrift. Zweigniederlassung einer nordamerikanischen Spezialfirma in Genf.
- 15 **Maschinentechniker** mit Praxis in Maschinen für die Papierindustrie und deren Betrieb. Ingenieurbüro für die Papierindustrie der Westschweiz.
- 43 **Dipl. Elektroingenieur ETH** für Entwurf, Angebot und Ausführung von Anlagen auf dem Gebiete der elektrischen Fernmess- und Steuerungseinrichtungen. Zentralschweiz.
- 59 **Junger dipl. Maschinentechniker**, gelernter Werkzeugmacher für Konstruktionen und zur Mitarbeit in der Betriebsführung. Fabrik für Leichtmetallwaren der Nordwestschweiz.
- 71 **Maschinentechniker** mit Praxis für Werkzeug- und Vorrichtungsbau im Grossmaschinenbau. Maschinenfabrik der Ostschweiz.

# Uto-Hebezeuge

neuester Konstruktion lösen jedes Transportproblem  
 und reduzieren Ihre Unkosten.

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG, Zürich-Altstetten

#### Gemeinde Riehen

#### Stellenausschreibung

In der Gemeindeverwaltung Riehen ist die  
 Stelle eines

## Bauverwalters

zu besetzen.

**Tätigkeitsbereich:** Ueberwachung der Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten und Unterhalt der bestehenden Anlagen.

**Erfordernisse:** Gute fachliche Kenntnisse und praktische Erfahrung im Tätigkeitsbereich.

**Besoldung:** Gemäss Besoldungsreglement, Fr. 13 384.— bis Fr. 17 596.—, zuzüglich Familienzulage von Fr. 300.— und Kinderzulage von Fr. 300.— pro Kind. — Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch.

**Antritt:** Nach Vereinbarung.

**Anmeldung:** Bewerber mit entsprechenden Fähigkeiten sind gebeten, sich handschriftlich mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit, unter Beilegung von Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo zu melden.

Gemeindekanzlei Riehen BS.



Für unser Projektierungsbureau in Baden und für  
 örtliche Bauleitungen suchen wir

## BAUINGENIEURE TIEFBAUTECHNIKER TIEFBAUZEICHNER

Nordostschweiz. Kraftwerke AG., Baden

Für das Kalkulationsbureau suchen wir jüngerer,  
 gut ausgebildeten

## Bautechniker

Erwünscht sind Erfahrungen im Offertwesen für  
 Maurer- und Eisenbetonarbeiten oder Interesse an Einarbeitung.

Geboten wird angenehmes Arbeitsverhältnis,  
 gute Honorierung und Entwicklungsmöglichkeit.

Offerten erbeten an

Baugeschäft Wenk & Cie., Basel.

# BENTONITE BOHRSCHLAMM

in erstklassiger Qualität Promptlieferungen **DOHAG Handels AG. Zürich** Waaggasse 7  
Telephone (051) 27 35 13

Schulgemeinde Arbon

## Projekt-Wettbewerb

in zwei Stufen.

Die Schulgemeinde Arbon eröffnet unter den im Kanton Thurgau verbürgerten oder mindestens seit 1. Januar 1956 niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Zweistufen-Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für nachstehend genannte Objekte:

**Primarschulhaus** mit 14 Klassenzimmern und den notwendigen Nebenräumen, inkl. Turnhalle;

**Sekundarschulhaus** mit 6 Klassenzimmern;

**Sportplatzanlage** mit Tribüne und Festhütte.

Dem Preisgericht stehen in der ersten Stufe Fr. 12 000.— für 9—10 Preise zur Verfügung.

Anfragetermin: 31. August 1957.

Die Entwürfe sind bis 15. November 1957 um 18 Uhr an den Präsidenten des Preisgerichtes, Herrn Notar E. Suter, Arbon, abzuliefern.

Die Wettbewerbsunterlagen können beim Schulsekretariat Arbon gegen Hinterlage von Fr. 30.— (Postcheck Nr. IX 2264) bezogen werden.

Arbon, 20. Juli 1957.

Primarschulvorsteherschaft Arbon.

Chemins de fer fédéraux

La Division des Travaux du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche pour sa Section des installations de sécurité, un

## DESSINATEUR

en machines et appareils électriques

**Conditions d'admission:** être porteur du certificat d'apprentissage de dessinateur en machines et appareils électriques.

**Traitement:** 20<sup>e</sup>, éventuellement 17<sup>e</sup> classe.

**Délai d'inscription:** 10 août 1957. S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Entrée en fonctions:** dès que possible.

Für den gepflegten Ausbau immer wieder

# ALIMIL

Alimilholz mit den klassisch proportionierten Profilierungen

Alimil-Werk, Luzern

Wir suchen:

## 1 Maschineningenieur

für Entwicklung neuer Pumpentypen umfassend Berechnungen, Konstruktionsarbeiten, Prüfstandsversuche und Versuchsauswertung.

## 1 Maschinentechner

für Konstruktionsarbeiten.

## 1 oder 2 Maschinenzeichner

an flinkes sauberes Arbeiten gewöhnt, für Detail- und Zusammenstellungszeichnungen, Dispositionspläne und Stücklisten.

Wir bieten angenehme und interessante Anstellungsverhältnisse in neuer moderner Fabrik.

Ausführliche Bewerbungsschreiben mit Lebenslauf sind zu richten an

**K. Rüttschi, Pumpenbau, Brugg AG**

Modern eingerichtetes Fabrikationsunternehmen der Baubranche sucht per sofort

## Betriebsleiter/Techniker

Wir bieten: Interessante, ausbaufähige Dauerstelle in fortschrittlich eingerichtetem Betrieb. Gehalt überdurchschnittlich, angenehmes Teamwork.

**Verlangt wird:** Fachmann mit Sinn für Konstruktionen, versiert im Ausmass und in Kalkulation, mit Befähigung im Umgang mit Kundschaft und Belegschaft.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Referenzen sind zu richten unter Chiffre L 13563 Y an Publicitas, Bern.

Ingenieurbüro im Oberaargau sucht

## Eisenbetonzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. — Offerten gefl. unter Chiffre ZO 7796 an Mosse-annoncen AG., Zürich 23.

**Gaswerk der Stadt Zürich**

Für die Gaskokerei Schlieren wird ein

**Ingenieur oder Techniker**

gesucht.

**Arbeitsgebiet:** Leitung der Unterhaltsabteilung der baulichen, mechanischen, elektrischen und chemischen Anlagen. Modern eingerichtete Unterhaltswerkstätte mit ca. 1600 m<sup>2</sup> Bodenfläche.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Hoch- oder Mittelschulbildung und Praxis mit Unterhaltsdienst einer modernen industriellen Unternehmung, Freude und Neigung zur Führung einer grösseren Belegschaft.

**Geboten wird:** Selbständige, entwicklungsfähige Stelle. Die Besoldung beträgt je nach Eignung und Alter bis maximal Fr. 1620.— pro Monat, zuzüglich evtl. Kinderzulagen. Nach Einarbeitung kommt evtl. noch Entschädigung für Bereitschaftsdienst in Frage. Pensions- und Hinterbliebenenversicherung vorhanden. Auf Wunsch steht ein Einfamilienhaus zur Verfügung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Angabe des frühesten Eintrittstermines sowie unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo sind bis zum 3. August mit der Aufschrift «Ingenieur oder Techniker beim Gaswerk» an den Vorstand der Industriellen Betriebe, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, Zürich I, einzureichen.

Vorstand der Industriellen Betriebe.

**Stadt St. Gallen**

Das städtische Tiefbauamt sucht

**Tiefbau- oder Vermessungszeichner**

**Anforderungen:** Gute Kenntnisse in Feldaufnahmen und Absteckungsarbeiten, guter Beschrifteter, mögliche Selbständigkeit in der Ausarbeitung von Bauprojekten.

Bewerber sind gebeten, ihre Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften und Angaben über Gehaltsansprüche dem Vorstand der Bauverwaltung der Stadt St. Gallen, Amtshaus, Neugasse 1, einzureichen.

Weitere Auskunft erteilt der Städtingenieur. (Tel. 071 / 23 13 13.)

St. Gallen, den 27. Juli 1957. Die Bauverwaltung.

Gesucht

**2 Bautechniker**

wenn möglich mit Diplom und ca. 4jähriger Praxis, zur Mitarbeit an interessanten Bauaufgaben. Geboten wird gutbezahlte Dauerstelle, 5-Tage-Woche.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Schriftliche Offerten an **Büro Dr. R. Steiger**, Arch., Klausstrasse 26, Zürich 8.

Gesucht tüchtiger

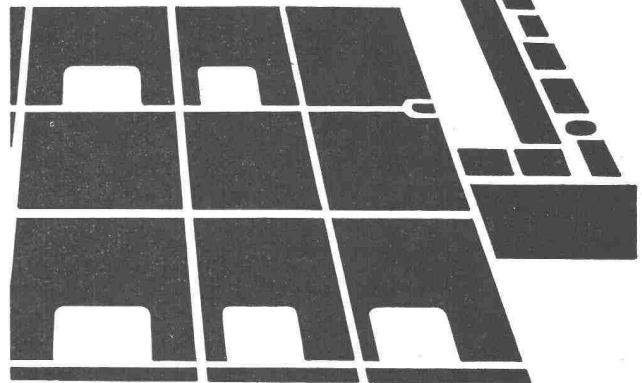
**Statiker und Eisenbetonzeichner**

für interessante Arbeiten des Industrie-, Tief- und Hochbaues. 5-Tage-Woche. Bei entsprechender Leistung guter Lohn.

Ingenieurbureau **Dr. G. Kruck**, Fortuna-gasse 26, Zürich 1.

**Gatic**

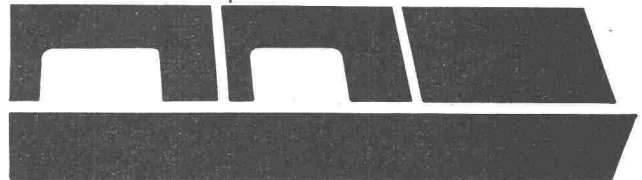
975



die ideale Schachtabdeckung

Von Roll

Werk Rondez/Delsberg



Vollautomatische Wasseraufbereitungsanlagen

**sind unsere Spezialität!**

Unsere Fachleute beraten Sie gerne und unverbindlich. Bitte rufen Sie uns an!

**IBEMAG  
ZÜRICH**SCHAFFHAUSERSTR. 23  
TEL. (051) 26 09 84**Deutsch - französisch**Bautechnische  
Übersetzungen  
ProspektePAUL HOFER Architekt Zürich 49  
Rütihofstr. 21 Tel. 56 60 45Bauformulare  
usw.

Architekturbüro S.I.A. in Winterthur sucht

**Architekt oder Bautechniker**

zur Bearbeitung interessanter, neuzeitlicher Bauaufgaben.

Interessenten mit Praxis sowie künstlerischer und technischer Begabung erwartet eine verantwortungsvolle Dauerstelle mit guter Entwicklungsmöglichkeit und angenehmen Arbeitsbedingungen.

Offerten an Chiffre ZO 7978 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



## Englischkurse

für Fortgeschrittene und Anfänger getrennt.

**Beginn ab 16. September 1957**

Dauer 8 Monate, bis 30. Mai 1958

**Einmal pro Woche; 18—20 oder 20—22 Uhr**

**Bern:** Dienstag (zwei Klassen)  
**Zürich:** Montag oder Freitag (vier Klassen)  
**Winterthur:** Donnerstag (zwei Klassen)  
**Basel:** Mittwoch (zwei Klassen)  
**Zürich:** Samstag 14—16 Uhr (eine Klasse)

**Neuaufnahmen jedes Jahr nur einmal**

An jedem Kursabend zwischen 18 und 22 Uhr in jeder Klasse: Grammatik, Lesestücke, schriftl. Übungen nach Prof. Treyer und mündl. Übungen für die Alltagskonversation, damit auch alle Anfänger bald richtig Englisch reden können. **Kursgeld für 8 Monate (70 Stunden) total 70 Fr.**, zahlbar am vierten Kursabend. **Lehrbuch 5 Fr.!** Zweck: Alle müssen im Mai 1958 Englisch verstehen und richtig reden und schreiben können. Auf Wunsch gebe ich **Referenzen und Beweise** dafür.

Sofortige **schriftliche Anmeldungen** an mich: John Honegger, Sprachlehrer, Chur (Graub.). **Obligatorisch** auch bei Anfragen: Name, Beruf, Wohnort, nächstes Telephon und Arbeitsplatz, sowie gewünschten Kursort angeben. Jeder Einzelne erhält von mir direkt Bescheid **durch Brief** bis spätestens 12. September 1957, sofern Aufnahme möglich.

### ELEKTRO-WATT

Elektrische & Industrielle Unternehmungen AG., Zürich

**Wir suchen für unsere Abteilung Baubuchhaltung zu baldigem Eintritt gut ausgewiesenen**

## Buchhalter

mit gründlicher kaufmännischer Ausbildung. Bewerber mit Erfahrung in der Buchhaltung von Kraftwerken sowie in administrativen, finanziellen und steuerlichen Fragen erhalten den Vorzug.

Wir bieten interessante, entwicklungsfähige, gut honorierte Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Handschriftliche Offerten mit Curriculum vitae, Zeugniskopien und Photo sind möglichst umgehend zu richten an

Elektro-Watt, Personalbüro, Zürich 22, Postfach.

### Stellenausschreibung

Das Eidg. Institut für Schnee- und Lawinenforschung Weissfluhjoch/Davos sucht auf 1. Dezember 1957 (evtl. früher) einen jungen

## dipl. Bauingenieur

Verlangt werden allgemeine Befähigung zu wissenschaftlich-technischer Arbeit auf dem Gebiet der Schnee- und Lawinenmechanik und im Lawinenverbauungswesen sowie Vertrautheit mit alpinen Verhältnissen (Ski-lauf). Dienort ist Davos, Arbeitsort Weissfluhjoch. Nähere Auskunft erteilt das erwähnte Institut (Tel. 083/3 55 06).

Junger, tüchtiger

## Bauzeichner

mit mehrjähriger Praxis im Büro und auf Bauplatz, **sucht Stelle** auf Architekturbüro. Eintritt auf 15. September oder 1. Oktober. Offerten unter Chiffre **L 4579 Y** an Publicitas, Bern.

Strebsamer Schreiner (22 J.) **sucht Stelle** sofort oder nach Uebereinkunft als

## Hospitant-Bauzeichner in Architekturbüreau

Platz Zürich zwecks Vorbildung für Tagestechnikum. 5-Tage-Woche. Offerten unter Chiffre **ZE 7959** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt mit mehreren Jahren Praxis in Planbearbeitung, Bauführung, Devisierung **sucht** neuen Wirkungskreis als

## Bauführer

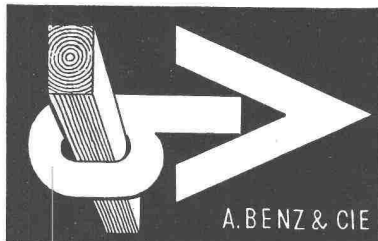
per 1. September oder 1. Oktober. Offerten unter Chiffre **P 11394 W** an Publicitas Winterthur.

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson-Weidmann Tel. 42 08 17  
 Traugottstr. 6 Zürich

Als wirkungsvoller  
Schädlingsfresser  
ist **ARBEZOL**  
bestimmt viel besser!



# ARBEZOL

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggenstrasse 56 Tel. (051) 45 34 34

Junger, künstlerisch begabter

## Architekt

sucht auf dem Platz Zürich neues Wirkungsfeld. Bevorzugt werden Wettbewerb oder andere Projektarbeiten. Evtl. auch zum Teil Bauführungen, Ausbildung vorhanden. Eintritt auf 1. September 1957. Offerten unter Chiffre ZD 7960 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Tiefbauingenieur

Deutscher, 29 Jahre, wohnhaft in Basel, sucht Stellung auf 1. August 1957. Drei Jahre Praxis in Bauleitung, Vermessen, Kanal- und Stahlbetonbau etc.

Offerten erbeten unter Chiffre 2199 an Mosse-Annoncen AG., Basel 1.

32-jähriger erfahrener

## dipl. Architekt

sucht leitende, verantwortungsvolle Stelle.

Zuschriften sind erbeten unter Chiffre ZO 1341 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## ARCHITEKT

sucht Stelle für Entwurf in neuzeitlichem Büro, Zürich oder nähere Umgebung. Gewünscht wird gute Honorierung und Arbeitsbedingungen. Offerten bitte unter Chiffre OFA 6913 Zq an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

## DIPL. ING. ARCH.

Deutscher, mit einigen Jahren Praxis sucht Stelle mit interessanten Bauaufgaben. Antritt sofort möglich.

Offerten unter Chiffre ZE 1354 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Architekten!

Sekretärin übernimmt die Schreibarbeiten für Ihre Devis und Verträge sowie Rechnungskontrollen und Abrechnungen etc. in Heimarbeit. Tel. (051) 26 07 57.

## Bauführer-Bautechniker

in ungekündigter Stellung auf Architekturbüro tätig, sucht neuen Wirkungskreis in Basel oder Umgebung. Versiert in allen im Baufach vorkommenden Arbeiten wie Kostenvoranschläge, Devisierung, Abrechnung, zeichnerische Arbeiten etc.

Angebote unter Chiffre Y 55079 Q an Publicitas Basel.

Zu verkaufen:

## Dreiseiten-Kipper

7 t Nutzlast. 160 PS luftgekühlter Dieselmotor WIRZ - Dreiseiten - Kippbrücke ab Lager lieferbar.

Anfragen an  
MOWAG Motorwagenfabrik AG., Kreuzlingen.

Wir haben laufend amerikanische, neuwertige (totalrevidierte)

## Strassenbaumaschinen, Steinbrechanlagen usw.

zu äusserst günstigen Preisen und sofortiger Lieferung anzubieten, wie

Caterpillar, Allis Chalmers, International, Galion, Adams, Le Tourneau, Williams, Harnischfeger, Lorain, Koehring, Cedar Rapids Iowa.

Wir vermieten für grössere Arbeiten:

## Maschinen D-7, D-8 und Excavators

Verlangen Sie unverbindlich unser Angebot.  
ALCOM S. A., 1, rue du Commerce, Genf,  
Tel. 24 22 06.

Spezialfirma für rationelle

## Heizungs- und Lüftungsanlagen

verschiedener Systeme

Beste Referenzen in der ganzen Schweiz

Verlangen Sie bitte Offerte oder Ingenieur-Besuch



**Zürich**

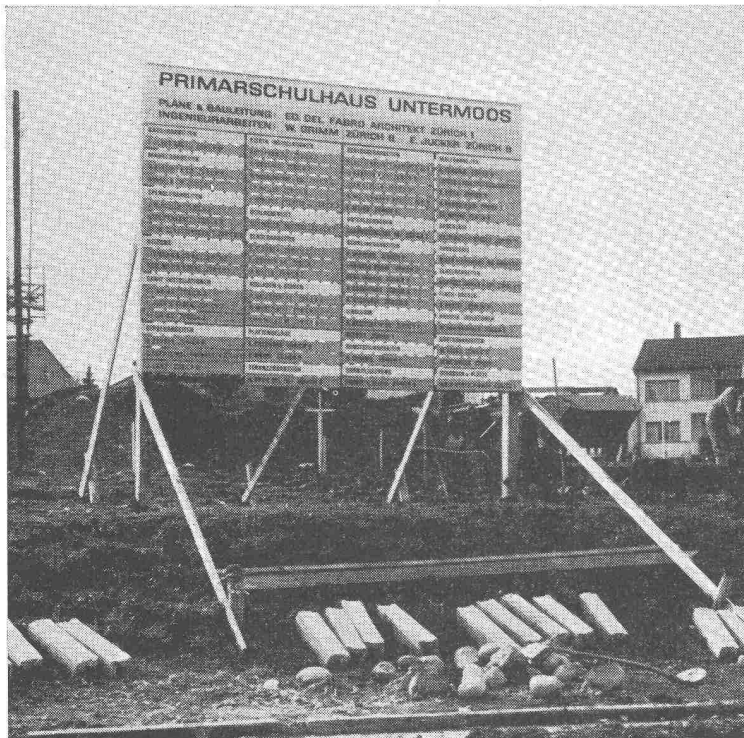
Flurstrasse 71  
051 / 52 55 32

**Luzern**  
Platzmonteur

**Zug**

Poststrasse 30  
042 / 4 24 97

# BAUREKLAME-TAFELN



Werden komplett bemalt in der ganzen deutschen Schweiz erstellt.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte und farbige Skizzen.

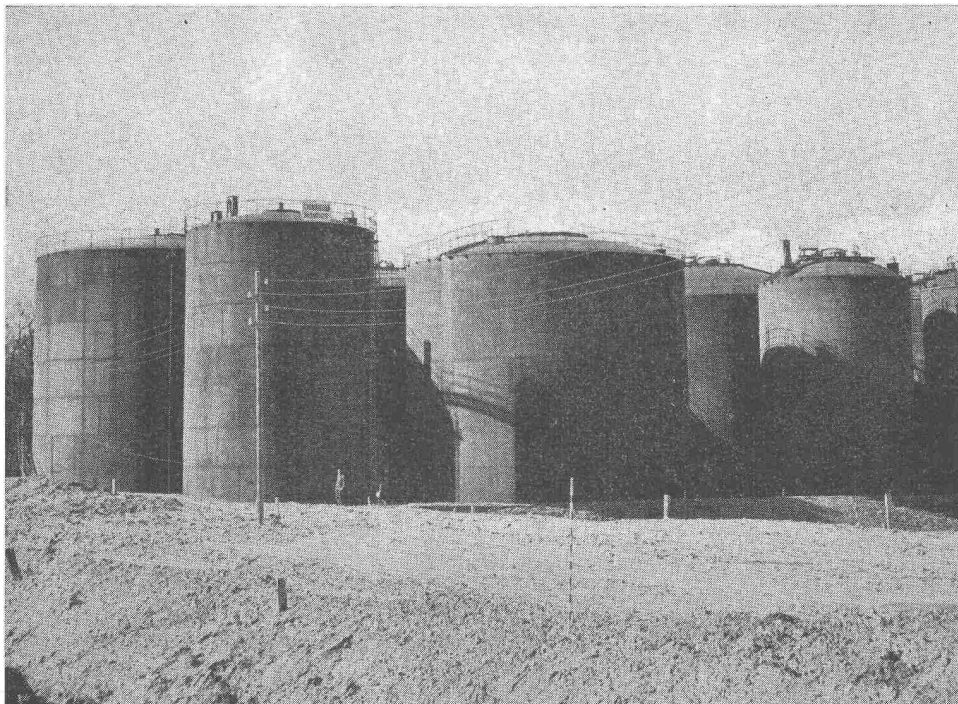
Auch sämtliche Beschriftungen sowie **Schilder** und **Buchstaben** in Metall zu vorteilhaften Preisen.

## Neu!

Die komplette Bautafel inkl. Balkengerüst stellen wir Ihnen leihweise zur Verfügung! Verschiedene Typen und Grössen am Lager.

## E. STOLL

**BAUMACKERSTRASSE 46  
ZÜRICH 11/50 TEL. 48 66 39**



Série de 7 réservoirs pour stockage de mazout et de benzine avec fonds brevetés Giovanola. Capacité totale 16 000 m<sup>3</sup>. Réservoirs de benzine construits pour une pression de service de 0,2 atm.

## Giovanola Frères S. A., Monthey

**RÉSERVOIRS, SILOS  
GAZOMÈTRES**